

TABLE 2
Sepik Hill Word Lists

English	Alamblak	Kapriman	Bahinemo	Sanio
hair	1 tAmarts	2 tuwam	3 thunaba	2 tutowe
head	1 mAbogath	2 toyo	2 thu	2 tu
mouth	1 tAngAih	2 ayos	3 gom	4 ahi
nose	1 khusuAth	2 singova	3 sekAmu	4 ereme
eye	1 ningaw	1 nihha	1 niya	1 nihe
nape	1 mokhthAphil	2 mayə	3 bakAnal	4 wAno'o
belly	1 yaith	2 fans	3 law	4 rive
skin	1 thAkthath	1 thAgas	2 thAbi	1 tahe
knee	1 bangor	1 bangutok	2 yakAsi	3 'u'ubaxp
man	1 yimar	2 wiyak	1 'ima	3 'u'u'u'u'
woman	1 melum	2 to'wan	2 swani	2 tawne
bird	1 nongwar	2 yerepm	3 wabo	4 iruwe
dog	1 yawu	1 yom	1 yo	1 yo
sits	1 khodAgor	2 wo'yoL lij	3 diyAl	4 'Anue
stands	1 thAgaythəgor	1 wathAx	1 dAthayisi	1 teye
lies	1 hoitwor	1 khweyL	1 muhwi	1 howiye
walks	1 wiyawiyawor	2 thethAk	2 dAthithey	3 'iye
path	1 yAgothar	1 ayot	2 yo	2 yo may
stone	1 laxim	2 obar	3 ba	4 tapiye
big	1 badokham	2 marbe	2 bAdo	3 rasi
small	1 takhəphuyəAm	2 glkha	'Anhaytha	4 'Aswa'i
fire	1 khaxih	2 moyos	1 ya	1 yehe
smoke	1 khaxipor	2 yerikha	3 ya sifi	4 yehitAmu
ashes	1 yokonopam	2 fokhwa	3 ya si	3 yesi
ear	1 yumbAlindangAm	2 womblaja	3 basiya	4 apahe
tongue	1 torKh	1 thAdis	1 tholu	1 soruwe
tooth	1 busAm	1 bim	1 pi	1 pi
breast	1 mingam	1 mAnikha	2 mosu	3 mo'u
hand	1 thiwapith	2 selis	3 həlbAdufa	2 'ereti
sun	1 mar	2 yeneza	3 tniya	4 poyve
moon	1 yamath	2 yagos	1 yamal	1 yame'
star	1 gunyər	2 duL	2 dul	3 sariyɔpu
cloud	1 mowAnkh	2 dAbAdali	2 dobul	3 safu
rain	1 buriogo	2 sekar	3 hagi isuwa	3 sa'i utie
water	1 bukbam	2 sagim	2 hagi	2 sa'i
tree	1 mim	1 mās	1 mi	1 me
root	1 mAthithAbm	2 mininiva	3 mi nabi	3 menapi
leaf	1 revatuam	1 mutuwas	2 mi sinowa	1 matowe
meat	1 nAmpam	2 amalanevas	1 nAm	3 ro'u
fat	1 sivo'pam	1 tivar	2 gwAlil	3 piyo'u
egg	1 fokam	1 yuywar	2 wabo mu	1 hote
eats	1 weyanum	1 asoliya	1 diyaw	1 asiya
gives (to me)	1 rapakuda	2 liana'yo	3 diyu	2 awe
sees	1 wokatinum	1 wangatogər	2 dAnowey	3 siyesiya
comes	1 bineyawa	2 ja	2 diyayu	2 ayva
louse	1 nAmo	1 nAmis	1 nAmu	1 neme
one	1 repnar	1 dibar	1 dAbatha	2 heta'i
two	1 hutsif	1 kothi	1 husi	1 hesi
back	1 moəngAt	1 mogum	2 bolu	1 me'iyuni
shoulder	1 bAdingat	2 tAras	2 thAla	3 yo'o
forehead	1 nimbikh	2 yenbAvas	1 nɔ'agi	1 mapine
chin	1 yengAngovat	2 khasibis	3 yekhi	4 ahita'o
elbow	1 tilingAnAgar	2 sethukhwa	3 hAl bakhAsiya	0
thumb	1 mAmapinyap	2 sebithevis	2 hAl bithɔi	3 'ereti naye'
leg	1 wAlat	1 wola	1 lowa	1 rowe
heart	1 marbil	2 yagux	2 yuw	1 marepi
liver	1 wAvat	1 wavəL	1 wafu	1 wave
bone	1 thAphim	1 sibe'vam	1 hAbi	2 pa'are

TABLE 2 (Continued)
Sepik Hill Word Lists (Continued)

English	Alamblak	Kapriman	Bahinemo	Sanio
blood	1 <i>khukhupam</i>	1 <i>kokwem</i>	2 <i>mahələ</i>	3 <i>fisa'i</i>
wing	1 <i>biernam</i>	2 <i>tibi</i>	2 <i>suŋi</i>	3 <i>haypi</i>
claw	1 <i>phutsakam</i>	2 <i>tsatikhan</i>	3 <i>wabo si</i>	4 <i>yaruwapi</i>
tail	1 <i>garban</i>	2 <i>ningyeou</i>	3 <i>yuni</i>	3 <i>ini</i>
boy	1 <i>yanər</i>	2 <i>moγala</i>	1 <i>'uma yen</i>	1 <i>emane</i>
girl	1 <i>yan̄t meruth</i>	2 <i>matamayas</i>	3 <i>dafi</i>	4 <i>tawnemane</i>
father	1 <i>yivemar</i>	2 <i>aytya</i>	3 <i>mahuwa</i>	2 <i>ayte</i>
mother	1 <i>mamemut</i>	2 <i>maynja</i>	2 <i>thanmay</i>	2 <i>may</i>
older brother (male speaking)	1 <i>nayjamər</i>	1 <i>nayL</i>	2 <i>bado</i>	3 <i>ayru</i>
sister (male speaking)	1 <i>mandaremth</i>	2 <i>walaunth</i>	3 <i>namda</i>	4 <i>ine</i>
name	1 <i>yufat</i>	1 <i>ovas</i>	1 <i>wufa</i>	1 <i>yape</i>
pig	1 <i>fagar</i>	1 <i>fayr</i>	1 <i>je</i>	1 <i>je</i>
cassowary	1 <i>bundugwar</i>	2 <i>wolos</i>	2 <i>fyulu</i>	2 <i>'iruwaru</i>
wallaby	1 <i>wilgapor</i>	2 <i>koruwe</i>	3 <i>fyubisi</i>	2 <i>'aviye 'erevi</i>
flying fox	1 <i>gabis</i>	1 <i>kabis</i>	1 <i>khabi</i>	1 <i>'iruwal'opi</i>
rat	1 <i>wilar</i>	2 <i>abu</i>	3 <i>fio bitho</i>	0
frog	1 <i>khukhar</i>	1 <i>kakala</i>	2 <i>wabi</i>	3 <i>so</i>
snake	1 <i>nandam</i>	2 <i>bidyor</i>	3 <i>no</i>	4 <i>haru</i>
fish	1 <i>yelam</i>	1 <i>amaram</i>	1 <i>'ula</i>	1 <i>hare</i>
sugarcane	1 <i>matsimgarm</i>	2 <i>mangi</i>	3 <i>go</i>	4 <i>neriyave</i>
banana	1 <i>ganigam</i>	1 <i>ganaga</i>	1 <i>gani</i>	1 <i>'one</i>
arrow	1 <i>khafaram</i>	0	2 <i>'naba</i>	2 <i>ene</i>
net bag	1 <i>yogat</i>	2 <i>khaliL</i>	2 <i>hali</i>	3 <i>niye</i>
house	1 <i>khunyam</i>	2 <i>wunul</i>	1 <i>'na</i>	3 <i>was</i>
earth	1 <i>babunsapith</i>	2 <i>bubaya</i>	2 <i>bobu</i>	2 <i>peperi</i>
sand	1 <i>nonguth</i>	1 <i>nangu</i>	1 <i>nogu</i>	2 <i>'eneri</i>
mountain	1 <i>khamin</i>	2 <i>nambwomtok</i>	3 <i>biga</i>	2 <i>omo</i>
wind	1 <i>wivoth</i>	1 <i>wevos</i>	2 <i>gafu</i>	3 <i>fiaru</i>
vine	1 <i>mathithabm</i>	1 <i>masijap</i>	2 <i>ley</i>	3 <i>wafay</i>
seed	1 <i>miyukhram</i>	1 <i>miyokwar</i>	2 <i>habi</i>	3 <i>meso</i>
night	1 <i>ywungath</i>	2 <i>n̄lis</i>	3 <i>namuli</i>	4 <i>pasi</i>
white	1 <i>gaynyamth</i>	2 <i>gubow</i>	1 <i>gay</i>	3 <i>wapoa'i</i>
black	1 <i>kharthath</i>	1 <i>khurumu</i>	1 <i>kh̄</i>	2 <i>ivisia'i</i>
yellow	1 <i>gonthiphan</i>	2 <i>wokwar</i>	1 <i>gwudi</i>	3 <i>warimea'i</i>
red	1 <i>khokhophi</i>	2 <i>mabjay</i>	2 <i>mahiyo</i>	3 <i>ro'ua'i</i>
long	1 <i>yukhar</i>	1 <i>xagar</i>	2 <i>miya</i>	3 <i>pitase</i>
short	1 <i>khukhopheyn</i>	2 <i>tamaya</i>	3 <i>botha</i>	4 <i>te'ia'i</i>
heavy	1 <i>khurukhiyuth</i>	1 <i>xargowor</i>	2 <i>yisty</i>	3 <i>orasia'i</i>
light	1 <i>futotweyoth</i>	2 <i>sikikar</i>	3 <i>walwa</i>	4 <i>petania'i</i>
cold	1 <i>gonagatheyoth</i>	1 <i>gonyugu</i>	1 <i>khani</i>	2 <i>narataya'i</i>
three	1 <i>hutsufutpar</i>	2 <i>humbali</i>	2 <i>humali</i>	3 <i>hesi heta</i>
four	1 <i>hutsufhutsf</i>	2 <i>gayjala</i>	2 <i>gada</i>	1 <i>hestiohesio</i>
five	1 <i>tiyokuthut</i>	2 <i>sejifa</i>	3 <i>hAbafu</i>	4 <i>'eretifeni</i>
yes	1 <i>wa</i>	2 <i>yo</i>	3 <i>'ey</i>	2 <i>yaw</i>
no	1 <i>nagay</i>	2 <i>mba</i>	2 <i>mbaya</i>	3 <i>piyete</i>
I	1 <i>na</i>	1 <i>an</i>	1 <i>'ani</i>	1 <i>ane</i>
thou	1 <i>ni</i>	1 <i>ni</i>	1 <i>'ini</i>	1 <i>ne</i>
we	1 <i>nam</i>	1 <i>nam</i>	1 <i>nam</i>	1 <i>namo</i>
betel nut	1 <i>yabmum</i>	1 <i>yasukha</i>	2 <i>khaday</i>	3 <i>veve</i>
lime	1 <i>khum</i>	1 <i>khweym</i>	2 <i>do</i>	2 <i>to</i>
sago	1 <i>nakum</i>	1 <i>nar</i>	1 <i>naw</i>	1 <i>naw</i>
bamboo	1 <i>kanepm</i>	1 <i>khanis</i>	1 <i>gani</i>	2 <i>mene'e</i>
canoe	1 <i>doγath</i>	1 <i>doγor</i>	1 <i>doma</i>	2 <i>way</i>
paddle	1 <i>manangam</i>	2 <i>khayja</i>	3 <i>yafii</i>	4 <i>ihe</i>
fish trap	0	1 <i>tasoye</i>	2 <i>gali</i>	2 <i>hare'eri</i>
fish spear	1 <i>dawonam</i>	2 <i>khabalos</i>	1 <i>dawin</i>	1 <i>towe</i>
grass skirt	1 <i>suwem</i>	1 <i>sowe</i>	1 <i>hawi</i>	1 <i>sevi</i>
sago thatch	1 <i>gathuwam</i>	1 <i>galova</i>	1 <i>khasiya</i>	1 <i>'atowe</i>
eel	1 <i>gongam</i>	2 <i>faliL</i>	2 <i>'lafuli</i>	3 <i>harewati</i>
tortoise	1 <i>thakith</i>	1 <i>thayays</i>	1 <i>'lathi</i>	1 <i>hare ti</i>
crocodile	1 <i>manumbor</i>	2 <i>mogur</i>	2 <i>yey mugulu</i>	2 <i>hare mAl'aru</i>
mosquito	1 <i>yoith</i>	1 <i>wum</i>	1 <i>yuw</i>	2 <i>ne'i</i>